KD1368 ALL-IN-ONE 12V 5T

AUTO-MOTO & ZVEDACÍ VÝBAVA • MULTIFUNKČNÍ ELEKTRO-HYDRAULICKÁ SADA

VÝROBNÍ STANDARD 2026

Multifunkční elektricko-hydraulický zvedák 12 V s kompresorem a rázovým utahovákem

Kompletní profesionální zásahová silniční sada 3v1 pro osobní i užitková vozidla do 5 000 kg. Obsahuje automatický elektro-hydraulický zvedák napájený z 12V autozapalovače nebo baterie, vestavěný digitální kompresor na huštění pneumatik (150 PSI), výkonný elektrický rázový utahovák kol (480 Nm), LED osvětlení a výstražný reflexní kufr.



NOSNOST ZVEDÁKU	ROZSAH ZDVIHU	RÁZOVÝ UTAHOVÁK	TLAK KOMPRESORU
5 000 kg (5 tun)	**155–450 mm (Automat)**	**480 Nm (12 V DC)**	**150 PSI / 35 l/min**

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

- **Pohodlné zvedání stiskem tlačítka:** Žádné namáhavé ruční pumpování – elektro-hydraulická pumpa zvedne auto do 1 minuty.
- **Výkonný elektrický rázový utahovák:** Krouticí moment 480 Nm hravě povolí i zatuhlé nebo zkorodované šrouby kol.
- **Výstražný bezpečnostní kufr:** Zadní strana transportního kufru slouží jako reflexní výstražný trojúhelník při defektu v noci.
- **Samoblokující bezpečnostní hydraulika:** Při výpadku 12V napájení zůstává zvedák pevně zablokován a nespadne dolů.
- **Integrovaný vzduchový kompresor:** Umožňuje okamžitou kontrolu tlaku a dohuštění defektu přímo u silnice.
- **Duální možnost napájení 12 V:** Připojení přímo do zásuvky autozapalovače nebo na póly autobaterie pomocí dodaných svorek.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY A VAROVÁNÍ

Multifunkční souprava KRAFT&DELE KD1368 je určena k nouzovému zvedání vozidel o celkové hmotnosti do 5 000 kg, povolování šroubů kol a huštění pneumatik v silničním provozu i dílně. Před použitím si pečlivě prostudujte tyto instrukce.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ PRÁCE POD VOZIDLEM BEZ MECHANICKÝCH PODPĚR:
1. **POUZE PRO KRÁTKODOBÝ ZDVIH:** Elektricko-hydraulický zvedák slouží pouze k výměně kola nebo krátkodobému přizvednutí. Nikdy nevstupujte žádnou částí těla pod vozidlo podepřené pouze tímto zařízením!
2. **PEVNÝ PODKLAD:** Zvedák smí být umístěn pouze na pevném, rovném a neklouzavém podkladu (asfalt, beton). Na měkkém podloží (štěrk, bláto, tráva) hrozí zaboření patky zvedáku a pád vozidla!
3. **SVISLÁ POLOHA PÍSTU:** Zvedák musí stát vždy přísně kolmo k zemi i k podvozku. Nikdy nepoužívejte zvedák ve sklonu ani na svahu!
4. **POHYB VOZIDLA:** Před zvedáním bezpodmínečně zatáhněte ruční brzdu, zařaďte rychlostní stupeň nebo polohu P a podložte zbývající kola klíny.

2. PRAVIDLA PRO ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ 12 V DC

- **Napájecí parametry:** Zařízení je určeno výhradně pro stejnosměrné napájení **12 V DC** (rozsah 11,5–14,5 V). Připojení k 24V soustavě nákladních automobilů bez měniče způsobí okamžité spálení motoru!
- **Jištění zásuvky autozapalovače:** Zásuvka autozapalovače musí být jištěna pojistkou **minimálně 15 A**. Pokud má vozidlo slabší jištění (10 A), použijte dodaný bateriový kabel se svorkami přímo na autobaterii.
- **Běžící motor:** Při zvedání a huštění doporučujeme ponechat motor vozidla běžet na volnoběh, aby nedošlo k vybití palubní baterie.
- **Nepřetěžování kabelu:** Za přívodní kabel netahejte ani jej nepřiskřípněte dveřmi vozidla.

3. OSOBNÍ BEZPEČNOST A MANIPULACE

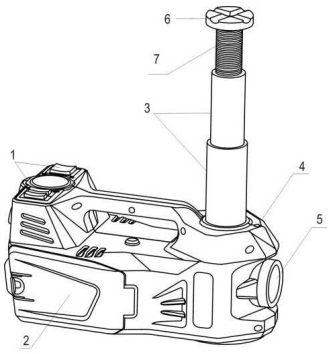
- **Přenášení:** Přístroj zvedejte a přenášejte výhradně za sklopné transportní madlo na těle přístroje. Nikdy jej netahejte za výsuvnou pístnici ani za kabely!
- **Doba nepřetržitého provozu:** Po 10–15 minutách nepřetržitého huštění kompresorem nechte přístroj 10 minut vychladnout.

NOUZOVÝ MANUÁLNÍ SPOUŠTĚCÍ VENTIL:
Pokud by během zvedání došlo k náhlému vybití baterie vozidla nebo přerušení kabelu, zvedák je vybaven nouzovým šroubem bezpečnostního ventilu pod pryžovou zátkou. Pootočením imbusovým klíčem doleva lze vozidlo pomalu a bezpečně spustit na zem i bez elektrického proudu.

1. TECHNICKÉ PARAMETRY JEDNOTLIVÝCH KOMPONENTŮ SADY KD1368

FUNKČNÍ MODUL	PARAMETR	HODNOTA / SPECIFIKACE
Elektro-hydraulický zvedák	Jmenovité napájecí napětí / proud	12 V DC / 13 A (příkon 150 W)
	Maximální zvedací nosnost	**5 000 kg (5 tun)**
	Rozsah výšky zdvihu	**155 mm až 450 mm** (včetně šroubového prodloužení)
	Doba plného zdvihu	Cca 1,5 až 2,5 minuty
Vestavěný vzduchový kompresor	Maximální pracovní tlak	**150 PSI (10 bar)**
	Průtok stlačeného vzduchu	**35 l/min**
	Délka vzduchové hadice / Manometr	0,65 m s rychloupínací koncovkou / Integrovaný analogový
Elektrický rázový utahovák	Napětí / Jmenovitý příkon	12 V DC / 80 W (max. 100 W)
	Maximální utahovací / povolovací moment	**480 Nm** (rázový mechanizmus)
	Upínací čtyřhran / Nástrčné hlavice	1/2" (12,7 mm) / Oboustranné ořechy 17/19 mm a 21/23 mm

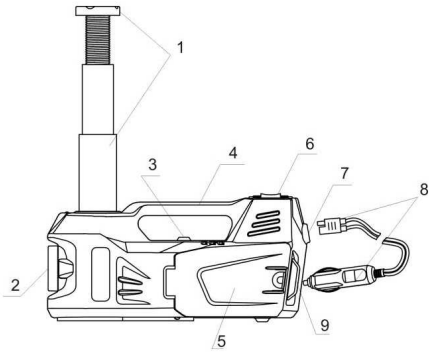
2. RÁZOVÝ UTAHOVÁK KOL 12 V



Obr. 1: Elektrický 12V rázový utahovák s ergonomickou rukojetí a přepínačem L/R

Kompaktní utahovák využívá setrvačníkový rázový mechanismus. Po stisku spouště roztočí vnitřní setrvačník, který vyvine rázový úder o síle až 480 Nm. Povolí i silně zatuhlé kolové matice bez námahy.

3. KOMPLETNÍ SADA V PŘEPRAVNÍM KUFRU



Obr. 2: Odolný plastový kufr s integrovaným výstražným trojúhelníkem

Obsah kufru: Zvedák 3v1, rázový utahovák, 2× oboustranné nástrčné ořechy (17/19 a 21/23 mm), napájecí kabel do autozapalovače (4 m), adaptér na autobaterii se svorkami, náhradní pojistky, imbusový klíč, nafukovací jehly a rukavice.

1. POSTUP AUTOMATICKÉHO ZVEDÁNÍ VOZIDLA

1. **KROK 1 – Zajištění vozidla:** Zaparkujte na pevném a rovném povrchu. Vypněte motor, zatáhněte ruční brzdu a zařaďte rychlostní stupeň nebo polohu P. Zaklíňte protilehlá kola.
2. **KROK 2 – Připojení k napájení 12 V:**
   - Zasuňte 12V zástrčku do zásuvky autozapalovače ve vozidle.
   - Případně použijte bateriový adaptér a připojte červenou svorku na kladný pól (+) a černou na záporný pól (-) akumulátoru.
   - Zkontrolujte, zda svítí červená LED dioda na těle zástrčky.
3. **KROK 3 – Ustavení zvedáku pod nosný bod:**
   - Zasuňte zvedák pod výrobcem schválený zdvihací bod prahu vozidla.
   - V případě vyšší světlé výšky vozidla (SUV, dodávka) vyšroubujte horní závitový nástavec sedla směrem nahoru, abyste zmenšili mezeru k podvozku před spuštěním motoru.
4. **KROK 4 – Zdvih stiskem tlačítka:**
   - Přepínač funkcí na ovládacím panelu přepněte do polohy **JACK (Zvedák)**.
   - Stiskněte a držte kolébkový spínač v poloze **UP (Nahoru)**. Elektro-hydraulické čerpadlo začne pracovat a píst zvedne vozidlo do požadované výšky.
   - Po dosažení potřebné výšky uvolněte tlačítko. Vnitřní hydraulický zámek břemeno spolehlivě zafixuje.

2. POSTUP SPOUŠTĚNÍ VOZIDLA DOLŮ

1. Zkontrolujte, zda je prostor pod koly a podvozkem zcela volný.
2. Přepínač funkcí ponechte v poloze **JACK**.
3. Stiskněte a držte spínač v poloze **DOWN (Dolů)**. Hydraulický ventil se otevře a píst plynule klesne do výchozí polohy.
4. Po úplném zasunutí pístu spínač uvolněte, odpojte napájecí kabel a zvedák vyjměte.

NOUZOVÝ MANUÁLNÍ POSTUP SPUŠTĚNÍ PŘI VÝPADKU NAPÁJENÍ:
Dojde-li k výpadku proudu a vozidlo zůstane zvednuté nahoře:
1. Sejměte pryžovou ochrannou zátku na zadní straně zvedáku označenou symbolem ventilu.
2. Zasuňte dodaný šestihranný imbusový klíč do hlavy pojistného ventilu.
3. Velmi pomalu a opatrně otočte klíčem **o cca 1/2 otáčky proti směru hodinových ručiček**. Píst začne pod vahou vozidla pomalu klesat.
4. Po úplném spuštění ventil opět pevně dotáhněte doprava a nasaďte pryžovou zátku.

1. POUŽITÍ VESTAVĚNÉHO VZDUCHOVÉHO KOMPRESORU

Kompresor integrovaný v těle přístroje umožňuje rychlé huštění pneumatik automobilů, motocyklů, jízdních kol, člunů a míčů přímo z 12V napájení.

1. **Připojení hadice k ventilku:** Vyjměte vzduchovou hadici z boční schránky zvedáku. Našroubujte nebo zaklapněte rychloupínací koncovku na ventilek pneumatiky. Na manometru ihned uvidíte stávající tlak v pneumatice.
2. **Spuštění huštění:** Přepněte funkční přepínač do polohy **AIR (Kompresor)**. Motor kompresoru se ihned spustí.
3. **Sledování tlaku:** Neustále sledujte ručičku manometru. Po dosažení předepsaného tlaku (obvykle 2,2–2,5 bar / 32–36 PSI u osobních vozů) přepněte vypínač do středové polohy **OFF**.
4. **Odpojení:** Uvolněte koncovku hadice z ventilku a hadici uložte zpět do pouzdra.

2. POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO RÁZOVÉHO UTAHOVÁKU KOL 12 V

Postup povolování šroubů kol:

1. Zvolte správnou velikost nástrčného ořechu (17, 19, 21 nebo 23 mm) a nasaďte jej na 1/2" čtyřhran utahováku.
2. Nasaďte ořech pevně a v ose na matici/šroub kola vozidla.
3. Stiskněte spodní část kolébkového spínače pro směr **L (Doleva – Povolování)**.
4. Motor roztočí rázový mechanismus. Po 2 až 3 rázech se matice uvolní. Povolujte šrouby na zvednutém i nezvednutém kole.

Postup utahování šroubů kol:

1. Šrouby napřed zašroubujte rukou o 2–3 závity, aby nedošlo k poškození závitu v náboji kola.
2. Nasaďte ořech utahováku a stiskněte horní část spínače pro směr **R (Doprava – Utahování)**.
3. Po 2 až 3 rázových úderech spoušť uvolněte. Matice je předepnuta.
4. **DŮLEŽITÉ:** Finální dotažení po spuštění vozidla na zem vždy ověřte momentovým klíčem na předepsaný moment (obvykle 110–130 Nm)!

3. POUŽITÍ INTEGROVANÉ LED SVÍTILNY

Na čele zvedáku je integrována výkonná LED svítilna. Zapíná se samostatným spínačem a umožňuje bezpečné zacílení opěrného sedla pod podvozek i v naprosté tmě při nočním defektu na silnici.

1. PRAVIDELNÁ PÉČE A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

- **Čištění povrchu:** Po použití otřete tělo zvedáku i rázového utahováku suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem. Chraňte konektory a vypínače před vniknutím vody a prachu.
- **Péče o výsuvný píst:** Pístnici udržujte v čistotě. Před delším uskladněním otřete pochromovaný povrch pístu jemným hadříkem s několika kapkami silikonového nebo hydraulického oleje.
- **Kontrola pojistky v napájecí zástrčce:** V zástrčce do autozapalovače je umístěna skleněná trubičková pojistka 15 A. Pokud přístroj nereaguje, odšroubujte chromovanou špičku zástrčky a pojistku zkontrolujte. V případě přepálení vyměňte za náhradní kus dodaný v kufru.

2. SPRÁVNÉ PODMÍNKY PRO BEZPEČNÉ SKLADOVÁNÍ V AUTOMOBILU

SKLADOVÁNÍ SOUPRAVY KD1368 V AUTOMOBILU:
1. **Uložení v kufru:** Celou soupravu ukládejte výhradně v originálním výlisku plastového kufru. Kufr bezpečně upevněte v zavazadlovém prostoru vozidla pomocí upínacích popruhů, aby nedošlo k jeho volnému pohybu při prudkém brzdění.
2. **Zasunutý stav pístu:** Zvedák ukládejte **VÝHRADNĚ SE ZCELA ZASUNUTÝM PÍSTEM** do nejnižší polohy.
3. **Teplotní rozsah:** Hydraulický olej si zachovává optimální viskozitu v rozmezí teplot od -15 °C do +50 °C. Při extrémních mrazech pod -15 °C nechte zvedák před použitím několik minut zahřát v interiéru vozidla.

3. BEZPEČNOSTNÍ PRVKY INTEGROVANÉ V SYSTÉMU

BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM	KONSTRUKČNÍ PROVEDENÍ	FUNKCE PŘI MIMOŘÁDNÉ SITUACI
Hydraulický samozámek	Jednosměrný ventil v tlakovém okruhu	Zabraňuje pádu ramene i při náhlém přerušení kabelu 12 V.
Přetlakový ventil	Továrně kalibrovaný hydraulický bypass	Zamezí zdvihu břemene těžšího než 5 000 kg.
Proudová ochrana	Tavná pojistka 15 A v napájecí zástrčce	Chrání palubní elektroinstalaci vozidla před zkratem.
Reflexní výstražný kufr	Červený výstražný trojúhelník na plášti kufru	Zvyšuje pasivní bezpečnost obsluhy při práci u krajnice vozovky.

1. DIAGNOSTICKÁ TABULKA NEJČASTĚJŠÍCH PORUCH

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÝ POSTUP NÁPRAVY
Přístroj vůbec nereaguje na stisk spínačů.	• Zásuvka zapalovače bez napětí (vypnuté zapalování). • Přepálená 15A pojistka v napájecí zástrčce. • Uvolněný kontakt v zásuvce 12 V.	• Zapněte zapalování vozidla nebo nastartujte motor. • Vyšroubujte špičku zástrčky a vyměňte pojistku. • Použijte bateriový adaptér a připojte přímo na autobaterii.
Motor běží, ale zvedací píst se nevysouvá.	• Přepínač funkcí je v poloze AIR místo JACK. • Ztuhlý hydraulický olej vlivem silného mrazu. • Otevřený nouzový spouštěcí ventil.	• Přepněte spínač do polohy JACK. • Zahřejte přístroj v kabině vozu a několikrát přepněte UP/DOWN. • Zkontrolujte a dotáhněte nouzový ventil imbusovým klíčem.
Zvedák nezvedne auto na plnou výšku.	• Hmotnost vozidla překračuje limit 5 tun (spíná bypass). • Velký úbytek napětí na vybité autobaterii.	• Zkontrolujte hmotnost vozidla. • Nastartujte motor automobilu pro zvýšení napětí na 14 V.
Píst nelze spustit elektricky dolů.	• Spínač DOWN má špatný kontakt. • Mechanické zablokování nečistotou v hydraulice.	• Zkuste krátce stisknout UP a poté DOWN. • Použijte nouzový manuální spouštěcí šroub pod gumovou zátkou.
Rázový utahovák nepovolí šroub kola.	• Matice byla dotažena servisem pneumatickým utahovákem na extrémní moment (>500 Nm). • Nízké napětí 12V sítě.	• Nastartujte motor vozu pro maximální napětí. • Přidržte spínač v chodu 10–15 sekund, aby rázový úder zapracoval.
Kompresor běží, ale pneumatika se nenafukuje.	• Netěsné nasazení koncovky na ventilku. • Poškozená hadička.	• Znovu pevně usaďte rychlospojku na ventilek pneu. • Zkontrolujte těsnost hadičky.

VÝSTRAHA PŘED PRÁCÍ V PROVOZU:
Při defektu na dálnici nebo frekventované silnici vždy zapněte výstražná světla vozidla, oblékněte reflexní vestu a umístěte výstražný trojúhelník do předepsané vzdálenosti (50 m, na dálnici 100 m) před zahájením zvedání!

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

Vydáno v souladu s předpisy ISO/IEC Guide 22 a EN 45014 • Originální dokumentace výrobce

Výrobce / Zplnomocněný zástupce: FOREINTRADE S.A.
Adresa sídla: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedený výrobek:
Název výrobku: Multifunkční elektricko-hydraulický zvedák 12 V s kompresorem a utahovákem
Obchodní značka: KRAFT&DELE | **Model:** KD1368
Technické parametry: Napájení 12 V DC; Nosnost zvedáku: 5 000 kg (5 t); rozsah zdvihu: 155–450 mm; Kompresor: max. 150 PSI / 35 l/min; Rázový utahovák: 12 V / 480 Nm / čtyřhran 1/2"
Splňuje veškerá příslušná ustanovení následujících evropských směrnic:
• **2006/42/EC (MD):** Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních
• **2014/30/EU (EMC):** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
• **2011/65/EU (RoHS 2):** Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v EEZ
Harmonizované evropské technické normy použité k posouzení shody:
• **EN ISO 12100:2010** (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci)
• **EN 1494:2000+A1:2008** (Mobilní nebo přemístitelné zvedáky a související zvedací zařízení)
• **EN 60204-32:2008** (Bezpečnost strojních zařízení – Elektrická zařízení strojů – Zdvihací stroje)
• **EN 1012-1:2010** (Kompresory a vakuová čerpadla – Bezpečnostní požadavky)
• **EN 55014-1:2017**; **EN 55014-2:2015** (Elektromagnetická kompatibilita)
Osoba pověřená sestavením technické dokumentace: Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Místo a datum vydání: Janówek, 02.01.2025 **Zplnomocněná osoba:** Ma Dong Hui, předseda představenstva

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY V ČESKÉ REPUBLICE

• **Záruční lhůta:** 24 měsíců pro spotřebitele (dle občanského zákoníku), 12 měsíců pro podnikatelské subjekty (IČO).
• **Platnost záruky:** Vztahuje se na prokazatelné vady materiálu a výrobní vady vzniklé při běžném a správném používání.
• **Výluky ze záruky:** Běžné provozní opotřebení těsnění, zanesení filtrů prachem, provoz na sucho, neodborné zásahy do elektroinstalace.

AUTORIZOVANÝ SERVIS & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

• **Distribuce & Servis:** Výhradní distribuce, servis a technická podpora pro ČR a SR zajišťována autorizovanou servisní sítí.
• **Zpětný odběr (OEEZ):** Zařízení nesmí být vyhozeno do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře elektroodpadu.
• **Obalový materiál:** Všechny kartonové a fóliové obaly jsou 100% recyklovatelné a patří do tříděného odpadu.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

DATUM	DRUH SERVISNÍHO ÚKONU / REVIZE	ZJIŠTĚNÝ STAV & VYMĚNĚNÉ DÍLY	RAZÍTKO A PODPIS SERVISU
	Předprodejní kontrola a zkouška chodu	Zařízení kompletní, bez mechanického poškození	Autorizovaný prodejce
	Pravidelná roční revize / Servisní kontrola		
	Záruční / Pozáruční oprava		